



Dépenses de Fonctionnement 2019 au 31/12/2019

قائمة مصاريف التسيير برسم سنة 2019 (31/12/2019)

Ch a	Re g	Par	Lb	Intitulé		Total des crédits ouverts	Total des crédits Engagés	Total Emissions	Crédits reportés	Crédits annulés
				نوع المصاريف		الاعتمادات النهائية	المصاريف الملتزم بها	الحوالات الصادرة والمؤشر عليها	الاعتمادات المنقولة	الاعتمادات الملغاة
10				ADMINISTRATION GENERALE	الإدارة العامة	285 723 690,51	262 140 608,60	256 993 976,76	5 146 631,84	23 583 081,91
	1010			Action du Conseil ou Assemblée	أنشطة المجلس	5 448 159,78	4 055 859,09	2 970 780,01	1 085 079,08	1 392 300,69
		10		Indemnités représentatives de frais.	تعويضات ممثلة للمصاريف	2 288 496,38	1 692 597,88	1 614 000,00	78 597,88	595 898,50
			11	Indemnités au président et aux conseillers y ayant droit	تعويضات للرئيس، ولذوي الحق من المستشارين	1 685 000,00	1 614 000,00	1 614 000,00	0,00	71 000,00
			12	Frais de transport du président et des conseillers à l'intérieur du Royaume.	مصاريف نقل الرئيس والمستشارين داخل المملكة	43 796,40	3 796,40	0,00	3 796,40	40 000,00
			13	Frais de transport du président et des conseillers à l'étranger.	مصاريف نقل الرئيس والمستشارين بالخارج	208 542,00	8 542,00	0,00	8 542,00	200 000,00
			14	Frais de déplacement du président et des conseillers à l'intérieur du Royaume	مصاريف تنقل الرئيس والمستشارين داخل المملكة	50 480,00	480,00	0,00	480,00	50 000,00
			15	Frais de mission du président et des conseillers à l'étranger.	مصاريف المهمة بالخارج للرئيس والمستشارين	200 000,00	0,00	0,00	0,00	200 000,00
			16	Frais d'assurance des membres.	مصاريف تأمين الأعضاء	100 677,98	65 779,48	0,00	65 779,48	34 898,50
		20		Frais de fêtes nationales et cérémonies officielles	مصاريف الإستقبال والإطعام والإقامة والاحتفالات	927 394,40	610 255,94	496 113,54	114 142,40	317 138,46

			21	Achat de petit matériel fongible de décoration et de pavoisement.	شراء عتاد صغير للتزيين	181 600,00	81 600,00	0,00	81 600,00	100 000,00
			22	Location de matériel des fêtes.	اكتراء عتاد الحفلات	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			23	Achat d'objets d'art ou cadeaux remis en prix.	شراء التحف الفنية والهدايا لتسليم الجوائز أو هدايا للبعثات الدولية	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			24	Frais d'hébergement, de restauration et de réception.	مصاريف الإقامة والإطعام والإستقبال	232 542,40	33 655,94	1 113,54	32 542,40	198 886,46
			25	Frais d'animation artistiques et culturelles	مصاريف النشاط الثقافي والفني	513 052,00	495 000,00	495 000,00	0,00	18 052,00
		30		Cotisation aux organismes internationaux	المساهمة في مصاريف المنظمات الدولية	350 100,00	32 700,00	0,00	32 700,00	317 400,00
			31	Cotisation à l'organisation des villes jumelées	المساهمة في	30 000,00	0,00	0,00	0,00	30 000,00
			32	Cotisation à l'organisation des villes arabes	المساهمة في	37 000,00	32 700,00	0,00	32 700,00	4 300,00
			33	Cotisation à l'organisation des villes africaines	المساهمة في	21 000,00	0,00	0,00	0,00	21 000,00
			34	Cotisation à l'organisation des villes islamiques	مساهمة في تنظيم المدن الإسلامية	80 000,00	0,00	0,00	0,00	80 000,00
			39	Cotisation à la caisse al qods	المساهمة في صندوق القدس	100 000,00	0,00	0,00	0,00	100 000,00
			36	Cotisation à l'union internationale des villes historiques et association internationale des maires et responsables des capitales métropoles partiellement ou entièrement francophones	المساهمة في الاتحاد الدولي للمدن التاريخية والاتحاد الدولي لرؤساء البلديات ومديري العواصم الحضرية الناطقة باللغة الفرنسية جزئياً أو كلياً	47 000,00	0,00	0,00	0,00	47 000,00
			37	cotisation à l'organisation des villes patrimoines	المساهمة في تنظيم المدن التراثية	35 000,00	0,00	0,00	0,00	35 000,00
			38	Cotisation à l'organisation des villes Med URBS	المساهمة في تنظيم مدن Med URBS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			35	Cotisation à l'organisation des villes nouvelles	المساهمة في تنظيم المدن الجديدة	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		40		Jumelage	مصاريف التوأمة	1 066 035,50	1 053 629,05	363 601,75	690 027,30	12 406,45
			41	Frais de transport à l'intérieur du Royaume.	مصاريف النقل داخل المملكة	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			42	Frais de transport à l'étranger.	مصاريف النقل بالخارج	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			43	Frais de mission à l'étranger.	مصاريف المهمة بالخارج	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			44	Frais d'hébergement, de restauration et de réception.	مصاريف الإقامة والإطعام والإستقبال	232 542,40	33 655,94	1 113,54	32 542,40	198 886,46
			45	Achat d'objets d'art ou cadeaux remis en prix.	شراء التحف الفنية والهدايا لتسليم الجوائز أو هدايا للبعثات الدولية	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		50		Abonnement et documentation	إشتراكات ووثائق	40 100,00	0,00	0,00	0,00	40 100,00
			51	Abonnement aux bulletins officiels et aux journaux et revues.	اشترك في الجرائد الرسمية والجرائد والمجلات	10 000,00	0,00	0,00	0,00	10 000,00
			54	Achat de documentations diverses.	شراء وثائق مختلفة	30 000,00	0,00	0,00	0,00	30 000,00

		55	Abonnement aux réseaux d'eau et d'électricité	اشتراك في شبكات الماء والكهرباء	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
	60		Organisation de séminaires, colloques et stages	تنظيم الندوات والمناظرات والتدريبات	776 033,50	666 676,22	497 064,72	169 611,50	109 357,28
		61	Frais de réception	مصاريف الإستقبال	56 720,00	50 720,00	44 000,00	6 720,00	6 000,00
		62	Frais d'hebergement et de restauration	مصاريف الإيواء والإطعام	566 233,50	487 963,50	325 072,00	162 891,50	78 270,00
		63	Frais de transport	مصاريف النقل	50 000,00	37 999,92	37 999,92	0,00	12 000,08
		64	Fournitures et impression	لوازم وطبع	50 000,00	41 272,80	41 272,80	0,00	8 727,20
		65	Location de matériel didactique	كراء العتاد التعليمي	50 000,00	48 720,00	48 720,00	0,00	1 280,00
		66	Frais d'honoraires	مصاريف الأتعاب	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		67	Vacations	التعويضات	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		68	Frais d'animation	مصاريف التثقيف	2 880,00	0,00	0,00	0,00	2 880,00
2020			Actions liées à la gestion du personnel	الأنشطة المتعلقة بتسيير الموظفين	200 309 542,19	184 703 241,94	184 050 647,43	652 594,51	15 606 300,25
	30		Cotisations et avantages sociaux	تغطية وفوائد إجتماعية	33 207 562,19	23 221 413,84	22 570 199,33	651 214,51	9 986 148,35
		31	Participations patronales à la caisse marocaine de retraite (C.M.R.)	مساهمة أرباب العمل في الصندوق المغربي للتقاعد	26 440 000,00	19 312 048,67	19 312 048,67	0,00	7 127 951,33
		32	Participations patronales au régime collectif d'allocation de retraite (R.C.A.R.)	المساهمات في النظام الجماعي لمنح رواتب التقاعد	400 000,00	0,00	0,00	0,00	400 000,00
		33	Participations patronales aux organismes de prévoyance sociale (CNOPS)	المساهمات في منظمات الإحتياط الإجتماعي	5 000 000,00	3 252 302,85	3 252 302,85	0,00	1 747 697,15
		34	Prime de naissance.	التعويض عن الولادة	40 000,00	5 847,81	5 847,81	0,00	34 152,19
		35	Assurance des fonctionnaires et agents	تأمين الموظفين والأعوان	977 462,19	477 462,19	0,00	477 462,19	500 000,00
		36	Aide exceptionnelle au logement.	الإعانة الإستثنائية للسكنى	50 000,00	0,00	0,00	0,00	50 000,00
		37	Assistance au titre du pèlerinage aux lieux saints de l'islam.	إعانات لتأدية فريضة الحج	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		38	Habillement des agents y ayant droit	لباس الأعوان المستخدمين	300 000,00	173 752,32	0,00	173 752,32	126 247,68
	40		Transport et déplacement du personnel titulaire et contractuel	نقل وتنقل الموظفين والمتقاعدين	521 380,00	97 040,00	95 660,00	1 380,00	424 340,00
		41	Frais de déplacement à l'intérieur du Royaume	مصاريف التنقل داخل المملكة	200 000,00	80 060,00	80 060,00	0,00	119 940,00
		42	Frais de mission à l'étranger	مصاريف المهمة بالخارج	200 000,00	15 600,00	15 600,00	0,00	184 400,00
		43	Frais de transport à l'intérieur du Royaume.	مصاريف النقل داخل المملكة	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		44	Frais de stage.	مصاريف التداريب	100 000,00	0,00	0,00	0,00	100 000,00
	10		Rémunérations principales	الرواتب الأساسية	155 760 300,00	153 770 780,77	153 770 780,77	0,00	1 989 519,23
		11	Traitements et indemnités permanentes du personnel titulaire et assimilés.	الرواتب والتعويضات القارة للموظفين الرسميين ومتلائمهم	146 760 000,00	145 385 699,21	145 385 699,21	0,00	1 374 300,79
		12	Salaires et indemnités du personnel temporaire	الأجور والتعويضات للموظفين المؤقتين	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00

		13	Salaires des contractuels	أجور المتعاقدين	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		14	Salaires du personnel occasionnel	أجور الأعوان العرضيين	9 000 000,00	8 385 081,56	8 385 081,56	0,00	614 918,44
		15	Salaires et traitements des volontaires au service national actif (V.S.N.A.)	أجور ورواتب المتطوعين في إطار الخدمة الوطنية النشيطة	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
	20		Indemnités diverses	تعويضات مختلفة	10 820 300,00	7 614 007,33	7 614 007,33	0,00	3 206 292,67
		21	Indemnités pour travaux supplémentaires	تعويضات عن الأشغال الإضافية	3 000 000,00	1 619 816,29	1 619 816,29	0,00	1 380 183,71
		22	indemnités de caisse	تعويضات عن الصندوق	20 000,00	4 200,00	4 200,00	0,00	15 800,00
		23	Indemnités d'usure d'effet	تلف السندات	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		24	Indemnités pour travaux pénibles et salissants	التعويضات عن الأشغال الشاقة والموسخة	6 800 000,00	5 989 991,04	5 989 991,04	0,00	810 008,96
		25	Vacations	تعويضات عن السندات	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		26	Indemnités de responsabilités	تعويضات عن المسؤولية	1 000 000,00	0,00	0,00	0,00	1 000 000,00
		27	Indemnités pour organisations des concours et examens	تعويضات عن الإشراف على المباريات والامتحانات	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
	3030		Actions liées aux autres moyens de fonctionnement	الأنشطة المتعلقة بوسائل التسيير الأخرى	17 765 988,54	11 193 814,03	7 784 855,78	3 408 958,25	6 572 174,51
	20		Maintenance et conservation de bâtiments et matériel technique	العناية والمحافظة على البنايات والعتاد التقني	908 838,12	711 242,40	587 969,45	123 272,95	197 595,72
		21	Entretien courant de bâtiments administratifs	الصيانة والمحافظة على البنايات الإدارية	708 638,12	576 122,40	452 849,45	123 272,95	132 515,72
		22	Entretien courant de logements	الصيانة الإعتيادية لدور السكني	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		23	Entretien et réparation courant de matériel informatique	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد المعلوماتي	120 000,00	118 800,00	118 800,00	0,00	1 200,00
		24	Entretien courant de matériel et mobilier de bureau	الصيانة الإعتيادية لعتاد وأثاث المكاتب	20 000,00	16 320,00	16 320,00	0,00	3 680,00
		25	Entretien courant de réseaux téléphoniques, électriques et d'eau	الصيانة الإعتيادية لشبكة الهاتف والماء والكهرباء	60 000,00	0,00	0,00	0,00	60 000,00
		26	Entretien courant de matériel technique	الصيانة الإعتيادية للعتاد التقني	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
	30		Fournitures et imprimés	لوازم ومطبوعات	916 548,61	902 500,93	559 760,22	342 740,71	14 047,68
		31	Fournitures de bureau, produits d'impression, papeterie et imprimés	لوازم المكتب ، مواد الطباعة ، أوراق ومطبوعات	449 998,00	445 603,33	198 610,62	246 992,71	4 394,67
		32	Fournitures pour matériel technique et informatique	لوازم العتاد التقني والمعلوماتي	466 550,61	456 897,60	361 149,60	95 748,00	9 653,01
	10		Location	الإكتراء	3 520 748,28	3 096 000,00	2 898 720,00	197 280,00	424 748,28
		11	Location de bâtiments administratifs	إكتراء بنايات إدارية	819 093,56	701 680,00	605 200,00	96 480,00	117 413,56
		12	Location de logements	إكتراء دور للسكني	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		13	Location de terrains	إكتراء أراضي	2 500 654,72	2 293 520,00	2 293 520,00	0,00	207 134,72
		14	Location de matériel de transport et engins	إكتراء آلات النقل والآليات أخرى	200 800,00	100 800,00	0,00	100 800,00	100 000,00
		15	Location de matériel informatique	إكتراء عتاد معلوماتي	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
	40		Parc de véhicules et engins	مرآب السيارات والآليات	3 657 766,51	3 414 766,51	2 480 000,00	934 766,51	243 000,00

			41	Achat de carburants et lubrifiants	شراء الوقود والزيوت	2 020 000,00	1 990 000,00	1 990 000,00	0,00	30 000,00
			42	Pièces de rechange et pneumatique pour les véhicules et engins	قطع الغيار والإطارات المطاطية للسيارات والآليات	305 000,00	295 000,00	295 000,00	0,00	10 000,00
			43	Entretien et réparation de véhicules et engins	صيانة وإصلاح السيارات والآليات	207 000,00	195 000,00	195 000,00	0,00	12 000,00
			44	Frais d'assurance de véhicules et engins	مصاريف تأمين السيارات والآليات	1 025 766,51	934 766,51	0,00	934 766,51	91 000,00
			45	Taxe spéciale sur les véhicules	الضريبة الخاصة على السيارات	100 000,00	0,00	0,00	0,00	100 000,00
		50		Matériaux de construction	مواد البناء	30 800,00	0,00	0,00	0,00	30 800,00
			51	Achat de produits bruts des carrières	شراء المواد الخام من المقالع	10 000,00	0,00	0,00	0,00	10 000,00
			52	Achat de ciment, trottoirs et carreaux	شراء الإسمنت والأرصعة والزليج	20 000,00	0,00	0,00	0,00	20 000,00
			53	Achat de bois	شراء الخشب	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			54	Achat de produits de feronnerie, regards et buses	شراء مواد حديدية وقوادس وجامع المياه	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			55	Achat de vitrerie	شراء الزجاج	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			56	Achat de peinture	شراء الصبغة	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			57	Achat d'articles sanitaires et de plomberie	شراء اللوازم الصحية ومواد الترخيص	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			58	Achat de petit matériel électrique	شراء العتاد الكهربائي الصغير	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			59	Achat de bitume	شراء الزفت	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			60	Achat de chaux	شراء الجير	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		60		Produit d'hygiène	مواد حفظ الصحة	147 218,94	76 454,40	76 454,40	0,00	70 764,54
			61	Achat de produits d'entretien ménager	شراء مواد الصيانة المنزلية	147 218,94	76 454,40	76 454,40	0,00	70 764,54
		70		Fourrières et abattoirs	المذابح والمحاجز	270 200,00	197 325,72	0,00	197 325,72	72 874,28
			71	Frais de fourniture de bétail et harnachement	مصاريف تغذية الحيوانات وإسراجها	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			72	Achat d'armes et munitions	شراء السلاح والدخيرة	50 000,00	0,00	0,00	0,00	50 000,00
			73	Achat d'encre d'estampillage des viandes	شراء مداد طبع اللحوم	20 000,00	0,00	0,00	0,00	20 000,00
			74	Achat de graisse	شراء مواد التشحيم	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			75	Entretien et renouvellement de petit matériel	صيانة وتجديد العتاد الصغير	200 000,00	197 325,72	0,00	197 325,72	2 674,28
		80		Etudes, recherches, honoraires et consultations juridiques	دراسات ، أبحاث وأتعاب واستشارات قانونية	1 774 340,00	705 030,70	529 360,70	175 670,00	1 069 309,30
			81	Etudes générales	دراسات عامة	599 120,00	101 370,70	101 370,70	0,00	497 749,30
			82	Honoraires	مصاريف الدراسات التقنية والتحليل	547 400,00	222 950,00	175 000,00	47 950,00	324 450,00
			83	frais d'établissement des états de paie par d'autres organismes	تكاليف الرواتب للمنظمات الأخرى	627 720,00	380 710,00	252 990,00	127 720,00	247 010,00
			84	Frais d'études techniques et d'analyses	تكاليف الدراسة التقنية والتحليل	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		90		Autres frais de gestion générale	مصاريف أخرى للإدارة العامة	6 539 528,08	2 090 493,37	652 591,01	1 437 902,36	4 449 034,71
			91	Redevances d'électricité	مستحقات استهلاك الكهرباء	1 000 000,00	0,00	0,00	0,00	1 000 000,00
			92	Redevances d'eau	مستحقات استهلاك الماء	2 000 000,00	0,00	0,00	0,00	2 000 000,00

			93	Frais de chauffage et produits de chauffage	مصاريف التدفئة وموادها	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			94	Taxes et redevances de télécommunication	رسوم ومستحقات المواصلات اللاسلكية	700 000,00	300 000,00	300 000,00	0,00	400 000,00
			95	Taxes postales et affranchissement	رسوم بريدية ومصاريف المراسلات	1 720 419,28	1 124 419,28	55 525,72	1 068 893,56	596 000,00
			96	Assurances incendies et responsabilités civiles	التأمين عن الحريق وعن المسؤولية المدنية	530 080,40	328 670,49	98 590,09	230 080,40	201 409,91
			97	Publicités	إعلانات، إدراجات ومصاريف النشر	50 000,00	0,00	0,00	0,00	50 000,00
			98	Annonces légales, insertion, frais de publication	مصاريف تسيير الأرشيف	338 928,40	337 403,60	198 475,20	138 928,40	1 524,80
			99	Impôts et taxes	ضرائب ورسوم	200 000,00	0,00	0,00	0,00	200 000,00
	5050			Actions financières liées à la charge de la dette	الإجراءات المالية المتعلقة بعبء الديون	62 200 000,00	62 187 693,54	62 187 693,54	0,00	12 306,46
		10		Intérêts des emprunts	الفائدة عن القروض	62 200 000,00	62 187 693,54	62 187 693,54	0,00	12 306,46
			11	Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du	الفائدة عن القرض رقم.....لفائدة.....	62 200 000,00	62 187 693,54	62 187 693,54	0,00	12 306,46
20				DOMAINES DES AFFAIRES SOCIALES	مجال الشؤون الاجتماعية	16 072 836,16	10 039 944,83	8 844 375,26	1 195 569,57	6 032 891,33
	1010			Assistance sociale	المساعدة الاجتماعية	4 420 800,00	2 406 760,00	2 176 760,00	230 000,00	2 014 040,00
		10		Assistance sociale	الإعانة المقدمة للجمعيات والمؤسسات المحلية	4 420 800,00	2 406 760,00	2 176 760,00	230 000,00	2 014 040,00
			11	Subventions aux associations des oeuvres sociales du personnel	إعانات مقدمة لجمعيات الأعمال الاجتماعية للموظفين	850 000,00	800 000,00	800 000,00	0,00	50 000,00
			12	Subventions aux institutions publiques de bienfaisance	إعانات مقدمة للمؤسسات الخيرية العمومية	600 000,00	200 000,00	0,00	200 000,00	400 000,00
			13	Aides et soutien aux associations	مساعداً ودعم الجمعيات	2 370 000,00	1 332 000,00	1 332 000,00	0,00	1 038 000,00
			14	Subventions aux autres institutions sociales	إعانات لمؤسسات أخرى اجتماعية	550 000,00	30 000,00	0,00	30 000,00	520 000,00
		20		Dons et secours	الهبات والمعونات	50 300,00	44 760,00	44 760,00	0,00	5 540,00
			21	Frais de transport de morts et d'inhumation	مصاريف نقل المرضى والجرحى للمراكز الإستشفائية	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			22	Frais d'hospitalisation des indigents	هبات ومعونات لصالح المحتاجين	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			23	Frais de transport des malades vers les centres hospitaliers	مصاريف استشفاء المعوزين	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			25	Frais de transport de morts et d'inhumation		100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		30		Aides et subventions au profit de la femme et l'enfance	الإعانات والمساعدات المقدمة لفائدة المرأة والطفولة	500,00	0,00	0,00	0,00	500,00
			31	Frais de fonctionnement des foyers socioculturels de femme	مصاريف تسيير المراكز الاجتماعية والثقافية الخاصة بالمرأة	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			32	Frais de fonctionnement des foyers socioculturels de de l'enfance	مصاريف تسيير المراكز الاجتماعية والثقافية الخاصة بالطفولة	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			33	Frais de fonctionnement des garderies d'enfants	مصاريف تسيير دور حضانة الأطفال	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			34	Frais de circoncision	مصاريف الختان	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00

		35	Frais de transport des enfants vers les colonies de vacances	مصاريف نقل الأطفال للمخيمات	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
	2020		Concours aux sports et loisirs	مساعدات للرياضة والاستجمام	4 065 400,00	3 480 000,00	3 400 000,00	80 000,00	585 400,00
		10	Associations et clubs de sports	الجمعيات والفرق الرياضية	4 065 000,00	3 480 000,00	3 400 000,00	80 000,00	585 000,00
		11	Allocations aux associations sportives	إعانات للجمعيات الرياضية	4 065 000,00	3 480 000,00	3 400 000,00	80 000,00	585 000,00
		20	Terrains, salles et complexes sportifs	ملاعب، قاعات ومركبات رياضية	400,00	0,00	0,00	0,00	400,00
		21	Partipation aux frais de fonctionnement des salles de sports	مساهمات في مصاريف تسيير القاعات الرياضية	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		22	Partipation aux frais de fonctionnement des terrains de sports	مساهمات في مصاريف تسيير الملاعب الرياضية	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		23	Participation aux frais de fonctionnement des complexes sportifs	مساهمات في مصاريف تسيير المركبات الرياضية	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		24	Achat d'articles de sport	شراء لوازم الرياضة	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
	3030		Soins de santé de base et d'hygiène	العلاجات الأساسية والمحافظة على الصحة	2 769 137,11	2 624 484,83	1 833 115,26	791 369,57	144 652,28
		20	Campagne de vaccination	حملات التلقيح	1 199 137,11	1 186 554,83	395 185,26	791 369,57	12 582,28
		21	Achat de produits de vaccination	شراء مواد التلقيح	1 149 137,11	1 139 489,82	395 185,26	744 304,56	9 647,29
		22	Achat de petit matériel de vaccination	شراء عتاد صغير للتلقيح	50 000,00	47 065,01	0,00	47 065,01	2 934,99
		10	Produits pharmaceutiques et d'hygiène	مواد صحية وصيدلية	1 570 000,00	1 437 930,00	1 437 930,00	0,00	132 070,00
		11	Achat de produits pharmaceutiques pour les B.M.H. et les centres hospitaliers	شراء المواد الصحية للمكاتب البلدية والصحية والمراكز الإستشفائية	600 000,00	592 230,00	592 230,00	0,00	7 770,00
		12	Produits d'hygiène pour les B.M.H., centres hospitaliers et dispensaires	شراء المواد للوقاية الصحية للمكاتب البلدية للصحة والمراكز الإستشفائية والمستوصفات	50 000,00	47 700,00	47 700,00	0,00	2 300,00
		13	Achat de produits pour dératisation	شراء مواد إبادة الفئران	320 000,00	306 960,00	306 960,00	0,00	13 040,00
		14	Achat de pecticides et insecticides	شراء المبيدات للطفيليات والحشرات	500 000,00	491 040,00	491 040,00	0,00	8 960,00
		15	Achat de petit matériel pour les B.M.H.	شراء عتاد صغير للمكاتب البلدية للصحة	100 000,00	0,00	0,00	0,00	100 000,00
	4040		Conservation des centres hospitaliers	المحافظة على المراكز الإستشفائية والمستوصفات	300,00	0,00	0,00	0,00	300,00
		10	Fournitures pour les centres hospitaliers et dispensaires	لوازم المراكز الإستشفائية والمستوصفات	300,00	0,00	0,00	0,00	300,00
		11	Achat de petit matériel et outillage	شراء المعدات والعتاد الصغير	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		12	Achat de produits de laboratoire	شراء منتجات خاصة بالمختبر	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		13	Achat d'habillement et de linge	شراء الملابس والأثواب	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
	5050		Enseignement primaire	التعليم الإبتدائي	200,00	0,00	0,00	0,00	200,00
		10	Denrées et fournitures consommées	مواد غذائية ولوازم استهلاكية	200,00	0,00	0,00	0,00	200,00
		11	Achat de fournitures scolaires	شراء لوازم مدرسية	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		12	Achat de livres remis en prix	شراء الكتب لمنح الجوائز	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
	6060		Enseignement secondaire	التعليم الثانوي	300,00	0,00	0,00	0,00	300,00

		10	Denrées et fournitures consommées	مواد غذائية ولوازم استهلاكية	200,00	0,00	0,00	0,00	200,00
		11	Achat de fournitures scolaires	شراء لوازم مدرسية	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		12	Achat de livres pour les bibliothèques	شراء الكتب للمكتبات	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		13	Achat de livres pour la remise en prix	شراء كتب لمنح الجوائز	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
7070			Formation renforcement des capacités	التكوين وتقوية القدرات	400 100,00	0,00	0,00	0,00	400 100,00
		10	Centres de formation	مراكز التكوين	400 100,00	0,00	0,00	0,00	400 100,00
		11	Frais de formation continue pour les élus	مصاريف التكوين المستمر للمنتخبين	200 000,00	0,00	0,00	0,00	200 000,00
		12	Frais de formation continue pour le personnel de la commune	مصاريف التكوين المستمر لموظفي الجماعة	200 000,00	0,00	0,00	0,00	200 000,00
		13	Indemnités d'encadrement et de renforcement des capacités	التعويض عن التأطير وبناء القدرات	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
8080			Culture et beaux arts	الثقافة والفنون الجميلة	2 926 800,00	1 058 750,00	1 043 750,00	15 000,00	1 868 050,00
		10	Bibliothèques	المكتبات	1 811 800,00	0,00	0,00	0,00	1 811 800,00
		11	Achat de livres	شراء الكتب	1 800 000,00	0,00	0,00	0,00	1 800 000,00
		12	Entretien et réparation courants de matériel et de mobilier	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد والأثاث	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		13	Entretien courant de bâtiments	الصيانة الإعتيادية للبنىات	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		14	Reliure de livres et registres divers	تسفير الكتب والسجلات المختلفة	11 600,00	0,00	0,00	0,00	11 600,00
		80	SUBVENTIONS AUX ASSOCIATIONS	منح الجمعيات	1 115 000,00	1 058 750,00	1 043 750,00	15 000,00	56 250,00
		81	SUBVENTIONS AUX ASSOCIATIONS CULTURELLES	منح الجمعيات الثقافية	1 115 000,00	1 058 750,00	1 043 750,00	15 000,00	56 250,00
9090			Activités cutuelles	الأنشطة الدينية	1 489 799,05	469 950,00	390 750,00	79 200,00	1 019 849,05
		10	Cérémonies religieuses	طقوس دينية	487 075,15	469 950,00	390 750,00	79 200,00	17 125,15
		11	Frais de cérémonies	مصاريف الطقوس	487 075,15	469 950,00	390 750,00	79 200,00	17 125,15
		20	Cimetières et pompes funèbres	المقابر ومصالح دفن الأموات	1 002 723,90	0,00	0,00	0,00	1 002 723,90
		21	Achat de matériaux de construction	شراء مواد البناء	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		22	Entretien et réparation courants de cimetières	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للمقابر	1 002 623,90	0,00	0,00	0,00	1 002 623,90
30			DOMAINE DES AFFAIRES TECHNIQUES	مجال الشؤون التقنية	62 812 878,64	44 175 959,56	33 064 301,49	11 111 658,07	18 636 919,08
	1010		Urbanisme, habitat et protection de l'environnement	التعمير، السكن، والمحافظة على البيئة	16 133 502,12	13 714 204,82	7 924 933,55	5 789 271,27	2 419 297,30
		10	Habitat, espaces verts, jardins et protection de l'environnement	السكن، المناطق الخضراء، الحدائق والمحافظة على البيئة	1 000 225,46	832 310,76	347 959,20	484 351,56	167 914,70
		11	Achat d'arbres et de plantes	شراء الأشجار والأغراس	500 000,00	395 112,00	0,00	395 112,00	104 888,00
		12	Achat de graines et fleurs de plantation	شراء البذور والأزهار للمغارس والمشاتل	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		13	Achat d'engrais	شراء الأسمدة	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		14	Achat de petit matériel de signalisation	شراء عتاد صغير للتشوير	100 000,00	89 239,56	0,00	89 239,56	10 760,44

			17	Achat de petit matériel	شراء عتاد صغير	399 925,46	347 959,20	347 959,20	0,00	51 966,26
			18	Achat de buses et regards en fonte	شراء القواديس ومجامع المياه من الصلب	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		20		Maintenance et conservation du patrimoine	الصيانة والمحافظة على الممتلكات	15 133 276,66	12 881 894,06	7 576 974,35	5 304 919,71	2 251 382,60
			21	Entretien courant d'espaces verts, jardins et forêts	الصيانة الإعتيادية للمناطق الخضراء والحدائق ولغابات	7 230 109,66	6 387 068,06	4 064 818,17	2 322 249,89	843 041,60
			22	Entretien de places publiques, parcs, parkings et décharges publiques	صيانة الساحات العمومية والمنتزهات ومرافق ال سيارات والمزابل العمومية	3 426 988,40	2 811 930,00	1 374 296,18	1 437 633,82	615 058,40
			23	Entretien de plages ou piscines	صيانة الشواطئ والمساح	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			24	Entretien d'égouts	صيانة مجاري المياه المستعملة	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			25	Entretien courant de voies	الصيانة الإعتيادية للطرق	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			27	Entretien de bâtiments techniques	صيانة المخيمات	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			29	Entretien d'installations sportives	صيانة منشآت الماء الصالح للشرب	249 920,00	49 920,00	0,00	49 920,00	200 000,00
			32	Entretien d'autres installations	صيانة المنشآت الأخرى	4 225 858,60	3 632 976,00	2 137 860,00	1 495 116,00	592 882,60
	2020			Eclairage public	الإضاءة العمومية	44 659 376,52	29 461 754,74	25 139 367,94	4 322 386,80	15 197 621,78
		10		Maintenance et conservation	الصيانة والمحافظة	8 659 376,52	8 461 754,74	4 139 367,94	4 322 386,80	197 621,78
			11	Entretien et réparation courants de réseaux et installation d'électricité	العناية والإصلاح الإعتيادي لشبكات التوزيع ومن شات الإنارة	8 659 076,52	8 461 754,74	4 139 367,94	4 322 386,80	197 321,78
			12	Entretien courant d'ouvrages d'électricité publique	الصيانة الإعتيادية لمنشآت الإنارة العمومية	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			13	Entretien courant de générateurs, postes de transformation et groupe	الصيانة الإعتيادية للمولدات، محطات التحويل والصفائح الشمسية	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			14	Achat de matériel d'entretien	شراء عتاد الصيانة	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		20		Consommation de l'Eclairage public	استهلاك الإنارة العمومية	36 000 000,00	21 000 000,00	21 000 000,00	0,00	15 000 000,00
			21	Redevances	المستحقات	36 000 000,00	21 000 000,00	21 000 000,00	0,00	15 000 000,00
	3030			Points d'eau	نقط الماء	2 020 000,00	1 000 000,00	0,00	1 000 000,00	1 020 000,00
		10		Maintenance et conservation	الصيانة والمحافظة	8 659 376,52	8 461 754,74	4 139 367,94	4 322 386,80	197 621,78
			11	Redevances	المستحقات	36 000 000,00	21 000 000,00	21 000 000,00	0,00	15 000 000,00
			12	Achat de matériel d'entretien	شراء عتاد الصيانة	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
50				DOMAINE DE SOUTIEN	مجال الدعم	304 304 267,33	236 579 162,19	222 909 212,60	13 669 949,59	67 725 105,14
	1010			Soutien à des opérations diverses	دعم أنشطة مختلفة	28 103 700,04	21 652 594,56	20 771 516,80	881 077,76	6 451 105,48
		10		Remboursement et restitution de droits, taxes et redevances indûment perçus	سداد وإرجاع الحقوق والرسوم والوجيبات المح صلة بغير حق	3 403 400,00	1 416 247,47	537 051,90	879 195,57	1 987 152,53
			11	Remboursement aux particuliers	سداد للخواص	3 203 400,00	1 413 638,97	534 443,40	879 195,57	1 789 761,03
			12	Remboursement aux entreprises	سداد للمقاولات	200 000,00	2 608,50	2 608,50	0,00	197 391,50
		20		Indemnités	تعويضات	24 700 300,04	20 236 347,09	20 234 464,90	1 882,19	4 463 952,95
			21	Exécution des jugements et des convention de transaction	مصاريف تنفيذ الأحكام القضائية واتفاقات الصلح	15 914 181,21	15 910 081,21	15 908 499,02	1 582,19	4 100,00
			22	Dommages et intérêts au profit des tiers	تعويضات عن الضرر لصالح الخواص	8 485 818,83	4 272 099,88	4 272 099,88	0,00	4 213 718,95

		23	Frais de procédures et d'instances	صوائر المسطرة وإقامة الدعاوي	300 300,00	54 166,00	53 866,00	300,00	246 134,00
2020			Soutien par dépenses imprévues	الدعم من خلال المصاريف الطارئة	100 500,00	0,00	0,00	0,00	100 500,00
	10		Personnel	الدعم من خلال المصاريف الطارئة	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		11	Personnel	الموظفين	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
	20		Matériel et frais de fonctionnement	تكاليف معدات التشغيل	100 400,00	0,00	0,00	0,00	100 400,00
		21	Matériel et frais de fonctionnement	تكاليف معدات التشغيل	100 400,00	0,00	0,00	0,00	100 400,00
3030			Soutien par dépenses pour le compte des tiers	الدعم من خلال مصاريف لفائدة الغير	10 000,00	0,00	0,00	0,00	10 000,00
	10		Dépenses pour le compte des tiers	مصاريف لفائدة الغير	10 000,00	0,00	0,00	0,00	10 000,00
		11	Travaux de salubrité et sécurité publiques exécutés pour le compte des propriétaires défaillants	أشغال متعلقة بالصحة والأمن العام لفائدة ملاكين قاصرين	10 000,00	0,00	0,00	0,00	10 000,00
4040			Concours et versements	مساهمات ودفعات	276 090 067,29	214 926 567,63	202 137 695,80	12 788 871,83	61 163 499,66
	20		Versement aux comptes de dépenses sur dotations	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة	72 000 100,00	52 924 391,55	52 924 391,55	0,00	19 075 708,45
		21	Versement au C.D.D de.....	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
		22	Versement au CDD de l'arrondissement Al Mariniyine	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة	13 000 000,00	9 000 000,00	9 000 000,00	0,00	4 000 000,00
		23	Versement au CDD de l'arrondissement SAISS	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة	12 000 000,00	8 635 239,26	8 635 239,26	0,00	3 364 760,74
		27	versment au CDD de l'arrondissement AGDAL	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة	13 000 000,00	8 057 198,16	8 057 198,16	0,00	4 942 801,84
		24	Versement au CDD de l'arrondissement Jnan Al Ward	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة	12 000 000,00	10 352 372,48	10 352 372,48	0,00	1 647 627,52
		25	Versment au CDD de l'arrondissement Al madina	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة	8 000 000,00	6 281 258,22	6 281 258,22	0,00	1 718 741,78
		26	Versement au CDD de l'arrondissement Zouagha	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة	14 000 000,00	10 598 323,43	10 598 323,43	0,00	3 401 676,57
	40		Versement aux collectivités territoriales	دفعات للجماعات الترابية	1 490 000,00	0,00	0,00	0,00	1 490 000,00
		41	Versement aux collectivités territoriales	دفعات.....	1 490 000,00	0,00	0,00	0,00	1 490 000,00
	50		Versement aux groupements et aux établissements de coopération intercommunale	دفعات لفائدة المجموعات و مؤسسات التعاون	500 000,00	500 000,00	500 000,00	0,00	0,00
		51	Versement au groupement Jnane Sbil	دفعات.....	500 000,00	500 000,00	500 000,00	0,00	0,00
	60		Autres versements	دفعات أخرى	202 099 967,29	161 502 176,08	148 713 304,25	12 788 871,83	40 597 791,21
		61	Versement à la RADEEF	دفعات لفائدة الشركات الخاصة نظير الخدمات التي تسديها للجماعات الترابية	21 000 000,00	0,00	0,00	0,00	21 000 000,00
		62	Versement aux organismes et associations et RAMED	دفعات للشركة الوطنية للنقل والوسائل اللوجستكية	21 130 000,00	9 520 000,00	7 500 000,00	2 020 000,00	11 610 000,00

			63	Versment aux entreprises privées en contrepartie des services rendus à la collectivité territoriale	دفعات للوكالة المستقلة للنقل	159 469 867,29	151 482 176,08	140 713 304,25	10 768 871,83	7 987 691,21
			65	Versement à la régie autonome du transport	دفعات لمصلحة الاستقبال والمساعدة وتقييم البرامج	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00
			66	Versment aux établissements de formation	دفعات لفائدة الجامعات	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			68	Versement aux universités	دفعات لحساب نظام المساعدة الطبية	500 000,00	500 000,00	500 000,00	0,00	0,00
60				DOMAINE DE CONSOLIDATION DES RESULTATS	مجال إدماج النتائج	138 612 124,80	138 612 124,80	138 612 124,80	0,00	0,00
	1010			Résultats	النتائج	138 612 124,80	138 612 124,80	138 612 124,80	0,00	0,00
		10		Versement de l'excédent à la 2ème partie	دفعات الفائض للجزء الثاني من الميزانية	138 612 124,80	138 612 124,80	138 612 124,80	0,00	0,00
			10	Versement de l'excédent à la 2ème partie	دفعات الفائض للجزء الثاني من الميزانية	138 612 124,80	138 612 124,80	138 612 124,80	0,00	0,00
				Total général	المجموع العام	807 525 797,44	691 547 799,98	660 423 990,91	31 123 809,07	115 977 997,46

وحرر ب.....بتاريخ.....

المحاسب المختص لميزانية جماعة فاس/عمالة فاس

0.9 JUIN 2020

توقيع
رئيس جماعة فاس/عمالة فاس